



## Làm thế nào tôi có thể nhận được sự trợ giúp để chi trả cho việc chăm sóc trẻ em?

Title of Document: How do I get help to pay for Child Care?

\* Làm thế nào tôi có thể nhận được sự trợ giúp từ Thành phố Seattle? \* Làm thế nào tôi có thể nhận được sự trợ giúp từ hạt King? \* Nếu tôi là người vô gia cư thì sao? \* Làm thế nào tôi có thể nhận được sự trợ giúp từ Nha Dịch vụ Sức khỏe và Xã hội (DSHS)? \* Nếu tôi sinh sống tại thành phố Redmont thì sao?

Thành phố Seattle, hạt King, và Nha Dịch vụ Sức khỏe và Xã hội (DSHS) giúp các gia đình có thu nhập thấp chi trả cho dịch vụ chăm sóc trẻ em. Quý vị cần phải đang làm việc hoặc ở trong các chương trình đào tạo được chấp thuận và đáp ứng các hướng dẫn về mức thu nhập để nhận được sự giúp đỡ. Các gia đình không có nơi trú ngụ thường xuyên cũng có thể nhận được sự giúp đỡ đặc biệt từ hạt King.

Làm thế nào tôi có thể nhận được sự trợ giúp từ Thành phố Seattle? Để nhận được sự giúp đỡ từ chương trình này, quý vị phải sinh sống trong giới hạn của thành phố Seattle và đáp ứng các yêu cầu của thành phố. Chương trình phục vụ cho trẻ em từ 1 tháng đến 12 năm tuổi. Các gia đình chọn từ hơn 160 nhà chăm sóc trẻ em và trung tâm chăm sóc trẻ em tại hạt King có hợp đồng với Thành phố. Một danh sách chờ cho chương trình này có thể xảy ra. Để đăng ký hãy gọi (206) 386-1050 trong giờ làm việc bình thường hoặc vào thăm tại vị trí trang web

<http://www.cityofseattle.net/hsd/ChildCareSubsidies/Default.htm>

Làm thế nào tôi có thể nhận được sự trợ giúp từ hạt King? Để nhận được sự giúp đỡ từ chương trình của hạt King, quý vị phải sinh sống trong hạt King và bên ngoài Thành phố Seattle. Chương trình phục vụ cho trẻ em từ 1 tháng đến 12 năm tuổi. Các gia đình đủ tiêu chuẩn để được hưởng sự giúp đỡ có thể chọn trong số các nhà chăm sóc trẻ em và trung tâm chăm sóc trẻ em được chấp thuận tại hạt King. Một danh sách chờ cho chương trình này có thể có. Để đăng ký hãy gọi (206) 296-1362 trong giờ làm việc bình thường hoặc vào thăm tại vị trí trang web

<http://www.metrokc.gov/dchs/csd/ChildCare/Subsidy.htm>

Nếu tôi là người vô gia cư thì sao? Hạt King làm việc với mạng lưới nơi trú ẩn cho người vô gia cư để cung cấp sự giúp đỡ cho các gia đình có trẻ em từ 1 tháng đến 12 năm tuổi. Để có đủ tiêu chuẩn, các gia đình phải thiếu một chỗ trú ngụ buổi tối thường xuyên, có định hoặc đang sống trong một nơi trú ngụ tạm thời. Đó có thể là một khách sạn phúc lợi (welfare hotel), một nơi trú ẩn bạo lực gia đình (domestic violence shelter), một nơi trú ẩn tập thể, hoặc một nơi cư ngụ chuyển tiếp. Để đăng ký hãy gọi (206) 296-1362 trong giờ làm việc bình thường hoặc vào thăm tại vị trí trang web

<http://www.metrokc.gov/dchs/csd/ChildCare/Subsidy.htm>

Làm thế nào tôi có thể nhận được sự trợ giúp từ Nha Dịch vụ Sức khỏe và Xã hội (DSHS)? Để nhận được sự giúp đỡ từ Nha Dịch vụ Sức khỏe và Xã hội (DSHS), quý vị phải đáp ứng các hướng dẫn về mức thu nhập và làm việc một số giờ tối thiểu. Tại hạ County có hiệu văn phòng của Nha Dịch vụ Sức khỏe và Xã hội (DSHS). Để tìm hiểu xem quý vị có đủ tiêu chuẩn để được hưởng sự giúp đỡ không hay để biết số máy của văn phòng gần nhất với quý vị, hãy gọi số 1-877-980-9131. Quý vị có thể điền vào đơn yêu cầu trực tuyến <http://www.wa.gov/workfirst/workingfamilies>

Nếu tôi sinh sống tại thành phố Redmond thì sao? Thành phố Redmond có cấp một số học bổng thông qua các cơ quan Nguồn lực Chăm sóc Trẻ em cho các phụ huynh đáp ứng các hướng dẫn về mức thu nhập và sinh sống trong thành phố Redmond. Để tìm hiểu xem quý vị có đáp ứng các hướng dẫn cho học bổng này không, hãy gọi số 206-329-1011 - máy phụ 217.